

## **Municipalité de Morin-Heights**

### **PROVINCE DE QUÉBEC COMTÉ D'ARGENTEUIL MRC DES PAYS-D'EN-HAUT**

#### **PROCÈS-VERBAL**

Procès-verbal de la séance régulière du Conseil municipal de Morin-Heights tenue à la salle du conseil, 567, chemin du Village, le mercredi, 9 décembre 2015, à laquelle sont présents:

Monsieur le conseiller Claude P. Lemire  
Monsieur le conseiller Peter MacLaurin  
Madame la conseillère Mona Wood  
Monsieur le conseiller Jean Dutil  
Monsieur le conseiller Jean-Pierre Dorais

formant quorum sous la présidence du maire Timothy Watchorn.

Le Directeur général, Yves Desmarais, est présent.

Madame la conseillère Leigh MacLeod est absente pour cause de décès dans sa famille.

À 19h30, Monsieur le maire constate le quorum et le Conseil délibère sur les dossiers suivants.

#### **277.12.15 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

---

Il est proposé par monsieur le conseiller Peter MacLaurin  
Et unanimement résolu par tous les conseillers:

Que le conseil adopte l'ordre du jour tel que présenté par le Directeur général.

#### **ORDRE DU JOUR**

- 1 Ouverture de la séance du Conseil
- 2 Adoption de l'ordre de jour
- 3 **ADMINISTRATION**
- 3 1 1 Approbation des procès-verbaux
- 3 2 **Finances**
- 3 2 1 Bordereau de dépenses
- 3 2 2 État des activités financières au 30 novembre 2015
- 3 2 3 Adjudication de l'émission de billets
- 3 2 4 Modifications suite au financement des règlements d'emprunt 314, 513-2014 et 500-2012
- 3 2 5 Affectations
- 3 3 **Correspondance**
- 3 4 **Personnel**
- 3 4 1 Nomination des maires suppléants
- 3 4 2 Code d'éthique – dépôt des déclarations de l'année 2015
- 3 4 3 Dépôt des déclarations pécuniaires des membres du conseil
- 3 5 **Résolution**
- 3 5 1 Horaire 2016 des séances du conseil
- 3 5 2 Mandat – plan d'intervention sur les infrastructures 2016
- 3 5 3 Achat de lots
- 3 6 **Règlement**
- 3 6 1
- 4 **SÉCURITÉ PUBLIQUE**
- 4 1 1 Rapport mensuel du Directeur
- 4 1 2 Rapport d'activité de la Sûreté du Québec
- 4 2 **Personnel**
- 4 2 1
- 4 3 **Résolution**
- 4 3 1
- 4 4 **Réglementation**

## **Municipalité de Morin-Heights**

4	4	1	
<b>5</b>			<b>TRAVAUX PUBLICS</b>
5	1		Rapport mensuel du Directeur
5	2		<b>Personnel</b>
5	2	1	
5	3		<b>Résolution</b>
5	3	1	Amélioration du réseau routier local
5	3	2	-
5	3	3	Contrat pour la cueillette et le transport des matières résiduelles
5	3	4	-
5	3	5	Boîte de déneigement – Freightliner 2004
5	3	6	Autorisation de déneigement – rue du Portageur
5	4		<b>Réglementation</b>
5	4	1	
<b>6</b>			<b>URBANISME, ENVIRONNEMENT ET MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE</b>
6	1		Rapport mensuel du Directeur
6	1	2	
6	3		<b>Résolution</b>
6	3	1	
6	4		<b>Réglementation</b>
6	4	1	
<b>7</b>			<b>LOISIRS, RÉSEAU PLEIN AIR ET SERVICES À LA COMMUNAUTÉ</b>
7	1	1	Rapport mensuel de la Directrice
			Rapport du Directeur du réseau plein air
7	1	2	
7	2		<b>Personnel</b>
7	2	1	Embauche – surveillance de la patinoire
7	3		<b>Résolution</b>
7	3	1	Félicitations – clinique de sang
7	3	2	Remerciements – bénévoles de la bibliothèque
7	3	3	Loppet Morin-Heights Viking 2016
7	3	4	Contrat d'entretien de la patinoire
8			<b>AFFAIRES NOUVELLES</b>
9			<b>PÉRIODE DE QUESTIONS</b>
10			<b>LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE</b>

### **278.12.15 APPROBATION DES PROCÈS-VERBAUX**

---

Le procès-verbal de la séance ordinaire du 11 novembre 2015 a été remis aux membres du conseil par le biais du fichier électronique de l'assemblée.

Il est proposé par madame la conseillère Mona Wood  
Et unanimement résolu par tous les conseillers:

Que le conseil adopte le procès-verbal de la séance ordinaire du 11 novembre 2015.

### **279.12.15 BORDEREAU DE DÉPENSES**

---

La liste de comptes à payer et des comptes payés du mois de novembre 2015 a été remise aux membres du conseil par le biais de leur fichier d'assemblée électronique ainsi que la liste des dépenses autorisées durant le mois en vertu de la délégation de compétence, Règlement 351.

Monsieur le conseiller Claude P. Lemire a étudié les listes et répondu aux questions des membres du conseil.

Il est proposé par monsieur le conseiller Claude P. Lemire  
Et unanimement résolu par tous les conseillers:

Que le conseil approuve les comptes tels que détaillés dans les listes déposées.

## Municipalité de Morin-Heights

### Bordereau des dépenses du 1<sup>er</sup> au 30 novembre 2015

Comptes à payer	732 519,30 \$
Comptes payés d'avance	239 401,08 \$
Total des achats fournisseurs	971 920,38 \$
Paiements directs bancaires	13 699,46 \$
Sous total - Achats et paiements directs	985 619,84 \$
Salaires nets	114 839,26 \$
<b>Total des dépenses de novembre 2015</b>	<b>1 100 459,10 \$</b>

Monsieur le maire et le Directeur général sont autorisés à faire les paiements.

*Monsieur le maire Timothy Watchorn a dénoncé son lien d'emploi l'entreprise 9129-6558 Québec Inc. – connue sous l'appellation David Riddell Excavation / Transport et s'est retiré du lieu des délibérations et n'a pris aucunement part aux discussions sur le dossier concernant l'entreprise.*

### **280.12.15 ÉTAT DES ACTIVITÉS FINANCIÈRES AU 30 NOVEMBRE 2015**

---

Le Directeur général dépose au Conseil qui en a accusé réception, l'état des activités financières au 30 novembre 2015.

### **281.12.15 ADJUDICATION DE L'ÉMISSION DE BILLETS**

---

Considérant que la municipalité a procédé à un appel d'offres public pour le financement des règlements 314 – qui décrète des travaux au réseau d'aqueduc du Lac Vert et un emprunt pour y pourvoir, 513-2014 - Travaux d'asphaltage au Domaine des Bories et un emprunt de 261 400 \$ pour y pourvoir et 500-2012 – travaux d'infrastructures et d'asphaltage dans le Domaine Balmoral ;

Considérant que la municipalité a reçu les offres suivantes :

1. Banque Royale du Canada  
Prix : 100,00000  
Coût réel : 2,53000 %
2. Caisse Desjardins de la Vallée des Pays-d'en-Haut  
Prix : 100,00000  
Coût réel : 2,74000 %
3. Financière Banque Nationale Inc.  
Prix : 98,62200  
Coût réel : 2,78858 %

Il est proposé par monsieur le conseiller Claude P. Lemire  
Et unanimement résolu par tous les conseillers :

Que la municipalité accepte l'offre qui lui est faite par la Banque Royale du Canada pour son emprunt du 16 décembre 2015 au montant de 1 750 800 \$ effectué en vertu des règlements d'emprunt numéros 314, 513-2014 et 500-2012. Ce billet est émis au prix de 100,00000 \$ CAN pour chaque 100,00 \$, valeur nominale de billets, échéant en série cinq (5) ans comme suit :

## **Municipalité de Morin-Heights**

85 300 \$	2,53000 %	16 décembre 2016
87 600 \$	2,53000 %	16 décembre 2017
89 800 \$	2,53000 %	16 décembre 2018
92 200 \$	2,53000 %	16 décembre 2019
1 395 900 \$	2.53000 %	16 décembre 2020

Que les billets, capital et intérêts seront payables par chèque à l'ordre du détenteur enregistré ou par prélèvement bancaire pré-autorisé à celui-ci.

### **282.12.15 MODIFICATIONS SUITE AU FINANCEMENT DES RÉGLEMENTS 314, 513-2014 ET 500-2012**

---

Attendu que conformément aux règlements d'emprunt suivants et pour les montants indiqués en regard de chacun d'eux, la Municipalité de Morin-Heights souhaite emprunter par billet un montant total de 1 750 800 \$ :

Règlements	Montants
314	115 700 \$
513-2014	261 400 \$
500-2012	1 373 700 \$

Attendu qu'à ces fins, il devient nécessaire de modifier les règlements d'emprunt en vertu desquels ces billets sont émis;

Il est proposé par monsieur le conseiller Claude P. Lemire  
Et unanimement résolu par tous les conseillers:

Que le préambule de la présente résolution en fasse partie intégrante comme s'il était ici au long reproduit.

Qu'un emprunt par billet au montant de 1 750 800 \$ prévu aux règlements d'emprunt numéros 314, 513-2014 et 500-2012 soit réalisé.

Que les billets soient signés par le maire et le Directeur général et secrétaire-trésorier.

Que les billets soient datés du 16 décembre 2015.

Que les intérêts sur les billets soient payables semi-annuellement.

Que les billets, quant au capital, soient remboursés comme suit :

2016	85 300 \$
2017	87 600 \$
2018	89 800 \$
2019	92 200 \$
2020	94 600 \$ (à payer en 2020)
2020	1 301 300 \$ (à renouveler)

Que pour réaliser cet emprunt, la Municipalité de Morin-Heights émette pour un terme plus court que le terme prévu dans les règlements d'emprunt, c'est-à-dire pour un terme de cinq (5) ans (à compter du 16 décembre 2015), en ce qui regarde les amortissements annuels de capital prévus pour les années 2021 et suivantes, au lieu du terme prescrit pour lesdits amortissements pour les règlements d'emprunt numéros 513-2014 et 500-2012, chaque emprunt subséquent devant être pour le solde ou partie du solde dû sur l'emprunt.

## **Municipalité de Morin-Heights**

### **283.12.15 AFFECTATIONS**

---

Considérant que des fonds ont été affectés en cours de saison pour la réalisation de certains travaux;

Il est proposé par monsieur le conseiller Peter MacLaurin  
Et unanimement résolu par tous les conseillers :

Que ce Conseil autorise les affectations suivantes :

<b>Dossier</b>	<b>Source de l'affectation</b>	<b>Montant</b>
Aménagement du garage	Surplus libre	35 000,00 \$
	Fonds des opérations	60 000,00 \$
Infrastructure et pavage - chemin Kirkpatrick	Fonds de routes	20 724,29 \$
Projet vélo phase II	Fonds de Parcs	8 227,97 \$
Borne fontaine sèche	Surplus libre	22 072,73 \$
Montée d'Alsace		
Aménagement de réseau de ski de fond de haut niveau	Fonds des opérations	15 000,00 \$

### **BORDEREAU DE CORRESPONDANCE**

---

Le Directeur général dépose le bordereau de correspondance pour le mois de novembre 2015. Le Conseil ayant pris connaissance des lettres reçues lors du comité plénier, le Directeur général donnera suite à la correspondance.

#### **Correspondance reçue**

Observatoire québécois du loisir : bulletin  
MRC des Pays-d'en-Haut : règlement 308-2015  
Ministère des forêts, de la Faune et des Parcs : réfection de chemins  
Table des aînés - bottin  
Groupe de propriétaire – Domaine Balmoral : Éclairage  
Résidents du Domaine Balmoral : Éclairage  
B. Hunter : accès – sentier de ski de fond  
B. Hunter : Mont-Hurtubise  
Association historique de Morin-Heights : centre communautaire Bellevue  
FQM : programme de formation 2015-2016  
Québec municipal : adhésion 2016  
EEQ : programme d'aide financière

### **284.12.15 NOMINATION DES MAIRES SUPPLÉANTS**

---

Considérant que le Code municipal prévoit la nomination d'un maire suppléant autorisé à agir pour la municipalité en cas d'absence du Maire;

Il est proposé par monsieur le conseiller Jean-Pierre Dorais  
Et unanimement résolu par tous les conseillers:

## **Municipalité de Morin-Heights**

Que ce Conseil nomme les conseillers suivants, maire suppléant, pour une période de trois mois chacun:

Date	Nom
1 <sup>er</sup> janvier – 31 mars 2016	Leigh MacLeod
1 <sup>er</sup> avril – 30 juin 2016	Jean Dutil
1 <sup>er</sup> juillet – 30 septembre 2016	Jean-Pierre Dorais
1 <sup>er</sup> octobre – 31 décembre 2016	Claude Philippe Lemire

Que ce conseil autorise que les paiements trimestriels des honoraires de pro-maire soient déboursés une fois l'an, vers le 15 décembre.

Que ce conseil nomme Monsieur le conseiller Claude Philippe Lemire substitut au conseil de la MRC des Pays-d'en-Haut.

Que le Conseil autorise les conseillers suivants à signer les effets bancaires en l'absence du Maire; Madame la conseillère Leigh Macleod et Messieurs les conseillers Claude Philippe Lemire, Jean Dutil, Jean-Pierre Dorais, avec les co-signataires, le Directeur général, Monsieur Yves Desmarais et le secrétaire-trésorier adjoint Monsieur Michel Grenier.

### **285.12.15 CODE D'ÉTHIQUE – DÉPÔT DES DÉCLARATIONS DE L'ANNÉE 2015**

---

Le directeur informe le Conseil qu'il n'a reçu aucune déclaration à inscrire au registre public des déclarations faites par un membre du conseil, depuis la dernière séance au cours de laquelle un tel extrait a été déposé, lorsqu'il a reçu un don, une marque d'hospitalité ou tout autre avantage qui n'est pas de nature purement privée ou qui n'est pas interdit par le paragraphe 4° du premier alinéa de l'article 6 de la Loi sur l'éthique et la déontologie en matière municipale (ci-après « Loi sur l'éthique ») (c. E-15.1.0.1) et le Code d'éthique et de déontologie des élus de la Municipalité de Morin-Heights.

### **286.12.15 DÉPÔT DES DÉCLARATIONS PÉCUNIAIRES DES MEMBRES DU CONSEIL**

---

Le Directeur général dépose au Conseil, qui en accuse réception, les déclarations d'intérêt pécuniaire conformément aux dispositions de la loi sur les élections et référendums dans les municipalités pour l'année 2016 de tous les membres du conseil: monsieur le maire Timothy Watchorn, Mesdames les conseillères Mona Wood, Leigh MacLeod ainsi que messieurs les conseillers Peter MacLaurin, Jean Dutil, Jean-Pierre Dorais et Claude P. Lemire.

### **287.12.15 HORAIRE 2016 DES SÉANCES DU CONSEIL**

---

Considérant que l'article 148 du *Code municipal du Québec* prévoit que le Conseil doit établir, avant le début de chaque année civile, le calendrier de ses séances ordinaires pour la prochaine année, en fixant le jour et l'heure du début de chacune;

En conséquence,

Il est proposé par monsieur le conseiller Jean-Pierre Dorais  
Et résolu unanimement par tous les conseillers:

## **Municipalité de Morin-Heights**

Que le calendrier ci-après soit adopté relativement à la tenue des séances ordinaires du conseil municipal pour 2016, qui se tiendront les mercredis et qui débuteront à 19h30:

20 janvier	13 juillet
10 février	10 août
9 mars	14 septembre
13 avril	12 octobre
11 mai	9 novembre
8 juin	14 décembre

Qu'un avis public du contenu du présent calendrier soit publié par le directeur général et secrétaire-trésorier, conformément à la loi qui régit la municipalité.

### **288.12.15 MANDAT – PLAN D'INTERVENTION SUR LES INFRASTRUCTURES 2016**

---

Considérant que la Municipalité doit refaire le Plan d'infrastructure afin d'être éligible aux subventions du gouvernement du Québec;

Il est proposé par monsieur le conseiller Peter MacLaurin  
Et unanimement résolu par tous les conseillers :

Que ce Conseil octroie le mandat à l'Équipe Laurence de faire le Plan d'intervention selon les exigences du Ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire et autorise la dépense de 16 500 \$ plus les taxes applicables et affecte en conséquence la somme nécessaire comme suit : budget 2016, 6 000 \$ et du surplus non affecté 11 325 \$.

### **289.12.15 ACHAT DE LOTS**

---

Considérant que le Conseil a autorisé l'acquisition de lots vacants de Sa Majesté La Reine du Chef du Canada par la résolution 153.07.15;

Il est proposé par madame la conseillère Mona Wood  
Et unanimement résolu par tous les conseillers :

Que ce Conseil autorise l'affectation de la somme de 15 000 \$ du fonds de terrain de jeux, la transaction ayant été conclue.

### **290.12.15 RAPPORT MENSUEL DU DIRECTEUR**

---

Le Directeur général dépose au conseil qui en accuse réception du rapport mensuel pour le mois de novembre 2015 du Directeur du service de sécurité incendie et de la liste des dépenses autorisées durant le mois en vertu de la délégation de compétence, Règlement 351 ainsi que la version révisée du Schéma de couverture de risques en sécurité incendie.

### **291.12.15 RAPPORT D'ACTIVITÉ DE LA SÛRETÉ DU QUÉBEC**

---

Le Directeur général dépose au conseil qui en accuse réception, le rapport d'activités de la Sûreté du Québec du mois de novembre 2015.

## **Municipalité de Morin-Heights**

### **292.12.15 RAPPORT DU DIRECTEUR DU SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS**

---

Le Directeur général dépose au conseil qui en accuse réception des rapports mensuels pour le mois de novembre, la liste de gestion des appels journaliers ainsi que de la liste des dépenses autorisées durant le mois en vertu de la délégation de compétence, règlement 351.

### **293.12.15 NOMINATION DE L'ASSISTANTE-CONTREMAÎTRE AU SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS**

---

Considérant que la municipalité a créé le poste cadre d'assistant-contremaître au service des travaux publics par la résolution 266.11.15;

Considérant que suite à l'affichage, madame Natasha Caron a présenté sa candidature;

Considérant que le comité des ressources humaines ayant rencontré madame Caron recommande au conseil sa nomination;

Il est proposé par monsieur le conseiller Jean Dutil  
Et unanimement résolu par tous les conseillers :

Que ce Conseil nomme madame Natasha Caron au poste d'assistante-contremaître au service des travaux publics;

Que cette nomination prendra effet le 4 janvier 2016 et la rémunération de Madame Caron sera établie selon la classe 3 à l'échelon 1.

Que l'ensemble des conditions de travail soient établie en vertu de la « *Politique à l'égard des conditions de travail des cadres et professionnels non syndiqués* » et la « *Politique relative à la rémunération des cadres et professionnels non syndiqués* ».

Que le directeur du service fasse un rapport d'évaluation de performance de la nommée au comité des ressources humaines à la fin du troisième mois et avant la fin du sixième mois de travail à ce poste.

### **294.12.15 AMÉLIORATION DU RÉSEAU ROUTIER LOCAL**

---

Considérant que la municipalité a obtenu une subvention du Ministère des Transports de 50 000 \$ pour l'amélioration du chemin Blue Hills;

Considérant que les travaux ont été réalisés;

Il est proposé par monsieur le conseiller Jean Dutil  
Et unanimement résolu par tous les conseillers:

Que le Conseil approuve les dépenses pour les travaux exécutés sur le chemin Blue Hills pour un montant subventionné 50 000 \$, et joint à la présente copie des pièces justificatives conformément aux exigences du Ministère des transports.

## **Municipalité de Morin-Heights**

Que ce Conseil confirme que les travaux ont été exécutés sur les routes dont la gestion incombe à la municipalité et que les dépenses ne font pas l'objet d'une autre subvention.

### **295.12.15 CONTRAT POUR LA CUEILLETTE ET LE TRANSPORT DES MATIÈRES RÉSIDUELLES**

---

Considérant que l'administration a procédé à un appel d'offres publique pour le contrat de cueillette et le transport des matières résiduelles;

Considérant que la municipalité n'a reçu aucune offre;

Il est proposé par monsieur le conseiller Jean-Pierre Dorais  
Et unanimement résolu par tous les conseillers :

Que le Conseil entérine la décision du Directeur général de procéder à un deuxième appel d'offres public donnant cette fois-ci le choix de la journée de collecte aux soumissionnaires.

### **296.12.15 BOÎTE DE DÉNEIGEMENT – FREIGHTLINER 2004**

---

Considérant que la boîte quatre saisons du camion Freightliner 2004 est hors d'usage;

Considérant la recommandation du Directeur du service des travaux publics;

Il est proposé par monsieur le conseiller Jean Dutil  
Et unanimement résolu par tous les conseillers :

Que ce Conseil autorise l'acquisition d'une benne d'épandage d'abrasif en V transférable (roll off) et autorise en conséquence une dépense de moins de 24 000 \$, taxes incluses, assumée au budget d'entretien des véhicules et équipements du service.

### **297.12.15 AUTORISATION DE DÉNEIGEMENT – RUE DU PORTAGEUR**

---

Considérant que la rue Portageur a été construite aux normes de la municipalité et asphaltée dernièrement;

Considérant que l'ingénieur au dossier soumettra au cours du prochain mois le relevé complet et l'acceptation des travaux afin que la rue soit intégrée au réseau routier municipal à la demande du propriétaire;

Considérant qu'il y a lieu que cette rue soit déneigée par la municipalité dès l'hiver 2015-2016;

Il est proposé par monsieur le conseiller Jean Dutil  
Et unanimement résolu par tous les conseillers :

Que ce Conseil autorise le service des travaux publics à faire le déneigement de la rue Portageur sur une distance de 650m à l'hiver 2015-2016.

## **Municipalité de Morin-Heights**

Que cette résolution devra être complétée par le transfert de la rue à la municipalité dans la mesure où les ingénieurs au dossier établissent sa conformité.

### **298.12.15 RAPPORT MENSUEL DU DIRECTEUR DU SERVICE DE L'URBANISME, ENVIRONNEMENT ET MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE**

---

Le Directeur général dépose au Conseil qui en accuse réception du rapport du mois de novembre 2015 du Directeur du Service d'urbanisme, environnement et mise en valeur du territoire.

### **299.12.15 RAPPORTS MENSUELS DU SERVICE DES LOISIRS ET DU RÉSEAU PLEIN AIR ET SERVICES À LA COMMUNAUTÉ**

---

Le Directeur général dépose au Conseil qui en accuse réception du rapport du mois de novembre 2015 du service des loisirs et de la liste des dépenses autorisées durant le mois en vertu de la délégation de compétence, règlement 351.

Le Directeur général dépose au Conseil qui en accuse réception du rapport préparé par le Directeur du réseau plein-air.

### **300.12.15 EMBAUCHE – SURVEILLANCE DE LA PATINOIRE**

---

Considérant le rapport déposé par le Directeur du service des Loisirs daté du 26 novembre 2015;

Considérant que les sommes sont prévues au budget d'opération du Service des loisirs;

Il est proposé par monsieur le conseiller Jean-Pierre Dorais  
Et unanimement résolu par tous les conseillers:

Que ce conseil autorise l'embauche d'un préposé pour la surveillance de la patinoire pour l'hiver 2015-2016 aux conditions établies à la description de tâche annexée à la présente comme suit:

Nom	Poste	Taux horaire
Roberta Hurwitz	gardien	15,00 \$
Roberto Carboni	gardien	15,00 \$

### **301.12.15 FÉLICITATIONS – CLINIQUE DE SANG**

---

Considérant que la 11<sup>ème</sup> édition de la Collecte de sang de Morin-Heights a eu lieu mercredi, le 2 décembre dernier;

Considérant que 39 donateurs ont répondu à l'appel et le travail réalisé par les bénévoles au cours de cette journée;

## ***Municipalité de Morin-Heights***

Il est unanimement résolu que ce Conseil remercie les donateurs, les bénévoles, Madame la conseillère Mona Wood ainsi que la Paroisse Sainte-Eugène pour leur contribution à la 11ième Collecte de sang de Morin-Heights.

### **302.12.15 REMERCIEMENTS – BÉNÉVOLES DE LA BIBLIOTHÈQUE**

Considérant que les bénévoles de la bibliothèque font un travail remarquable pour offrir aux citoyens de Morin-Heights un service de qualité;

Considérant que la bibliothèque a connu une augmentation d'abonnements de 20% en 2015;

Il est unanimement résolu :

Que ce Conseil félicite et remercie pour leur travail assidu pour la communauté :

Mesdames Joan Beauregard, Madeline Bock, Agnes Chayer, Jocelyne Girard, Michelle Hogue, Brenda Hunter, Margaret McLellan, Lilli Page, Lois Russell, Lucie Rust, Michelle Ryan, Terry Ryan, Sarah Bendayan, Carole Godin, Leigh Johnson, Dung Nguyen, Jane Philibert, Judy Rogers, Françoise Chatigny, Elizabeth McVeigh, Kathy Weary, Joan Ford, Audrey Gibeault, Daniela Miller et Diana Nielsen.

### **303.12.15 LOPPET MORIN-HEIGHTS VIKING 2016**

Considérant que la Municipalité est l'hôte du Loppet Viking qui aura lieu le 7 février prochain;

Considérant que près de 500 skieurs participeront à cet événement;

Considérant qu'il y a lieu que le Conseil approuve la logistique entourant cet événement;

Il est proposé par madame la conseillère Mona Wood  
Et unanimement résolu par tous les conseillers:

Que ce Conseil demande au Ministère des transports l'autorisation d'enneiger et de fermer sporadiquement la route 329 afin de permettre le passage des skieurs vis-à-vis la traverse du Corridor aérobique et vis-à-vis la rue Allen entre 10h30 et 15h00.

Que le Conseil autorise la fermeture sporadique et l'enneigement des rues Bennett et Rockcliff pour la traverse du Corridor aérobique et le chemin du Lac Écho pour la traverse de la piste Triangle.

Que le Conseil autorise le stationnement sur les rues Campbell, Mountain View et Glen, le 7 février 2016.

Que le Conseil avise l'assureur que la Municipalité utilisera le terrain de l'école primaire Morin-Heights ainsi que les terrains privés situés en bordure de l'école et que pour cette journée, plus de 150 bénévoles encadreront les skieurs.

## **Municipalité de Morin-Heights**

### **304.12.15 CONTRAT D'ENTRETIEN DE LA PATINOIRE**

---

Considérant le contrat préparé par le Directeur du service des Loisirs;

Considérant qu'il y a lieu que le conseil octroie le contrat pour la préparation et l'entretien des patinoires pour l'hiver 2015-2016 et en approuve les termes;

Considérant que les crédits sont prévus au budget courant;

Il est proposé par monsieur le conseiller Peter MacLaurin  
Et unanimement résolu par tous les conseillers:

Que ce Conseil approuve les termes du contrat pour la préparation et l'entretien des patinoires qui est annexé à la présente pour en faire partie intégrante pour l'hiver 2015-2016 au montant de 12 600 \$, taxes incluses.

Que le Directeur général soit autorisé à signer le contrat avec monsieur Daniel Corbeil.

Que le Directeur général soit autorisé à faire les paiements selon l'entente.

### **PÉRIODE DE QUESTIONS**

---

Le Conseil répond aux questions du public.

### **305.12.15 LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

---

Il est proposé par monsieur le conseiller Claude P. Lemire que cette session soit levée à 20h26.

*J'ai approuvé toutes et chacune des résolutions contenues à ce procès-verbal*

---

Timothy Watchorn  
Maire

---

Yves Desmarais  
Directeur général /  
Secrétaire-trésorier

Huit personnes ont assisté à l'assemblée.